

COLLOQUE INTERNATIONAL

AUX FRONTIÈRES DE LA COMPOSITION ET DE LA DÉRIVATION

LES COMPOSÉS « HYPOSTATIQUES »
DANS LES LANGUES INDO-EUROPÉENNES

FONDATION CRÊT-BÉRARD ●

12-14 SEPTEMBRE 2018

composés hypostatiques ● hypostatische Komposita
● composti ipostatici ● composés hypostasiantes
● hypostatizing compounds ● hypostasierenden
Komposita ● composés hypostasiés ● hypostasierte
Komposita ● hypostases ● Hypostasen ● composés
exocentriques ● exocentric compounds ● composés à
rection prépositionnelle ● präpositionale Rektionskomposita
● prepositional governing compounds ● composés par
dérivation ● Ableitungskomposita ● dérivés de syntagmes...

La lexicalisation d'expressions adverbiales s'observe dans de nombreuses langues indo-européennes, anciennes et modernes. En particulier, l'association d'une préposition et d'un substantif peut donner lieu, selon un processus de dérivation souvent appelé *hypostase*, à des mots composés (all. *präpositionale Rektionskomposita*) : par exemple, en sanskrit védique, *ánuvrata* « obéissant », littéralement « selon (*ánu*) le mot donné (*vratá*) » ; en grec, *ephémérios* et *ephémeros* « pendant (*epi*) un jour (*hémérâ*), éphémère » ; en latin, *obvius* « qui se présente à proximité, obvie », issu de l'expression *ob viam* « sur le passage ».

Les termes ainsi formés sont déjà bien attestés dans les premiers textes qui nous sont parvenus, et apparaissent partager des caractéristiques morphologiques communes, comme la présence de certains suffixes de dérivation servant de « suffixes de composition » (*io, o, i*). Pour autant, il est difficile de trouver des correspondances parfaites entre des mots de différentes langues, ce qui laisse ouverte la question de la part de l'héritage du stade commun et proto-indo-européen.

Afin de répondre à cette question, ce colloque réunira des spécialistes de la morphologie et de la syntaxe d'un ensemble représentatif de langues indo-européennes anciennes : langues indo-iraniennes (sanskrit et avestique), hittite, tokharien, grec, arménien, latin, langues celtiques, langues germaniques, langues baltes et langues slaves. Pourront ainsi être définies, pour chacune d'entre elles, les caractéristiques morphologiques des termes formés à partir de syntagmes prépositionnels, la relation qu'ils entretiennent vis-à-vis des syntagmes présents par ailleurs dans la langue considérée, et leur place dans l'ensemble des composés de cette langue ; ces études spécifiques seront enrichies d'une réflexion sous l'angle de la linguistique générale.

Les objectifs de ce colloque seront de trois ordres. D'une part, celui-ci apportera une contribution substantielle à la connaissance de chaque langue considérée, en explorant un type de formation jusqu'à présent peu étudié. Par ailleurs, la perspective comparatiste permettra d'aborder, au delà de la question de la part d'héritage assumée par ces composés, d'autres points cruciaux pour notre connaissance du proto-indo-européen, comme les autres types de composition, ou encore les types également hérités des univerbations de syntagmes sans suffixe (ou « syntagmes figés ») et des suffixations d'autres sortes d'expressions adverbiales ; le colloque offrira aussi un éclairage important sur les structures syntaxiques de la langue reconstruite par la grammaire comparée. Enfin, le troisième objectif sera d'ordre typologique : les problématiques abordées permettront d'examiner, par-delà les spécificités propres à chaque langue, les variations et les constantes à l'œuvre dans les mécanismes de la dérivation et de la composition, et de mettre en lumière les tendances et les contraintes qui régissent la formation du lexique dans les langues indo-européennes anciennes, et dans leurs prolongements modernes.

PROGRAMME

Chaque communication durera 30 min. et sera suivie de 15 min. de discussion.

mercredi 12 septembre 2018

- 17 | 00–17 | 45 accueil des participants
17 | 45–18 | 45 introduction • Nathalie Rousseau & Michiel de Vaan

dîner

jeudi 13 septembre 2018

- 9 | 00– 9 | 45 grec ancien • Nathalie Rousseau Paris / Lausanne
9 | 45–10 | 30 arménien • Charles de Lamberterie Paris

pause café

- 11 | 00–11 | 45 sanskrit • Velizar Sadovski Wien
11 | 45–12 | 30 avestique • Michiel de Vaan Lausanne

déjeuner

- 14 | 30–15 | 15 hittite • Paola Cotticelli Verona
15 | 15–16 | 00 tokharien • Georges-Jean Pinault Paris

pause café

- 16 | 30–17 | 15 typologie • Paul Widmer Zürich
17 | 15–18 | 00 table ronde

dîner

vendredi 14 septembre 2018

- 9 | 00– 9 | 45 latin • Olav Hackstein München
9 | 45–10 | 30 vieux slave • Claire Le Feuvre Paris

pause café

- 11 | 00–11 | 45 vieil islandais • Audrey Mathys Paris
11 | 45–12 | 00 conclusions • Nathalie Rousseau & Michiel de Vaan

déjeuner de clôture



Universität
Zürich UZH

Institut für vergleichende Sprachwissenschaft



LETTRES
SORBONNE
UNIVERSITÉ



UNIL | Université de Lausanne

Centre de linguistique
et des sciences du langage



UMR 8167



UNIL | Université de Lausanne

Section d'archéologie
et des sciences de l'antiquité

ORGANISATION

Nathalie Rousseau • Sorbonne Université & Université de Lausanne
nathalie.rousseau@sorbonne-universite.fr

Michiel de Vaan • Université de Lausanne
michiel.devaan@unil.ch



www.unil.ch/lettres

Fondation Crêt-Bérard

Chemin de la Chapelle 19a • CH-1070 Puidoux
www.cret-berard.ch

Accès

En voiture • par Puidoux-Village, sortie d'autoroute A9: Chexbres (Sortie 13).

En train • gare de Puidoux-Chexbres sur la ligne Lausanne-Palézieux

Coordonnées GPS: 46°29'42.020"N 6°46'47.615"E. •

Carte: <https://s.geo.admin.ch/7a3e7e0bbb>

Sur demande, un minibus vient vous chercher de 7h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h30.

En-dehors de ces horaires, un bus relie toutes les heures la gare de Puidoux-Chexbres à Puidoux Village. La promenade à pied (en rouge sur la carte) dure 30 min. environ (2,5 km).

